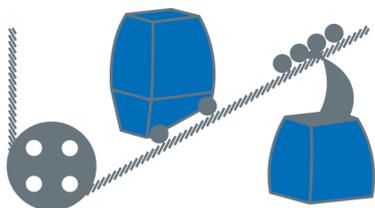


---

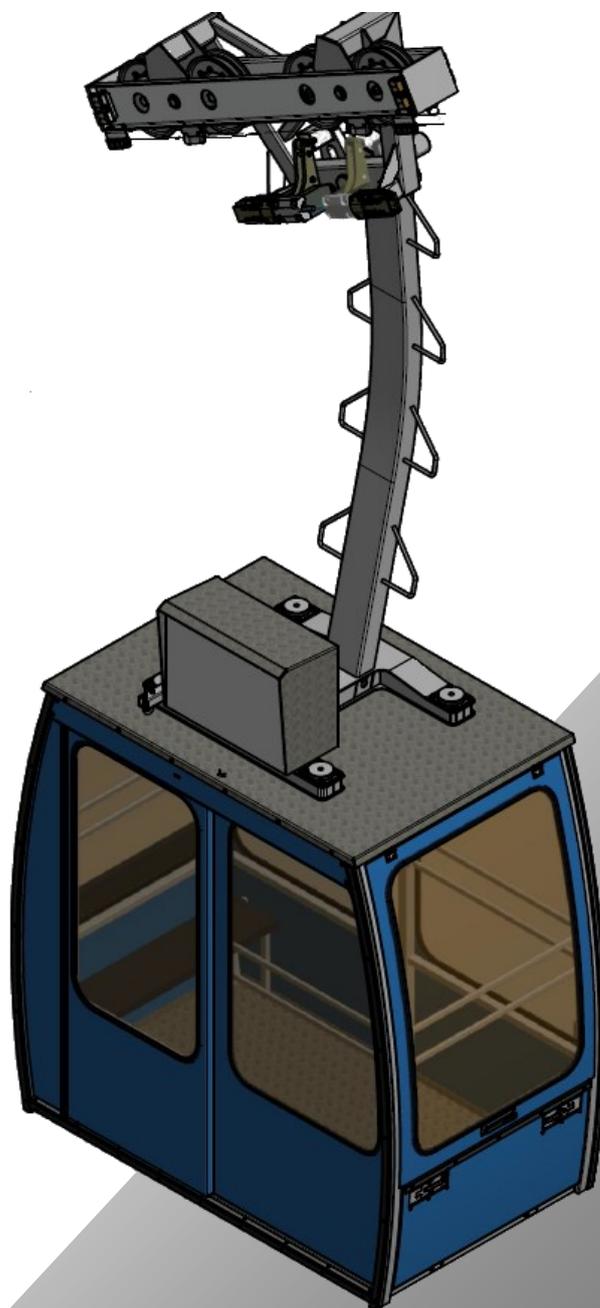
# Teleferica

---

— Lista di referenza par  
teleferiche



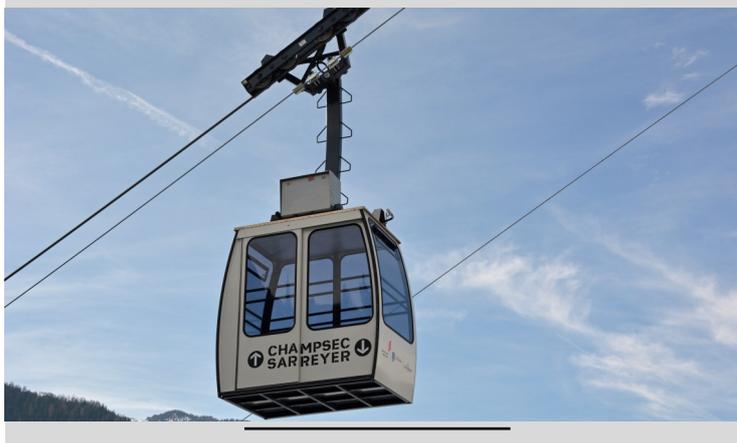
**Von Rotz & Wiedemar AG**



## Funivia Champsec–Sarreyer, Wallis

### Generalità

Dopo la tempesta di luglio 2024 nella Val de Bagnes, il villaggio di Sarreyer è accessibile solo tramite una strada forestale. Il maltempo ha causato gravi danni alla strada cantonale e il ponte sul torrente Fregnoley è stato spazzato via. Gli abitanti del villaggio di Sarreyer sono rimasti isolati dal resto del mondo. In soli cinque mesi, la Von Rotz & Wiedemar AG ha progettato, sviluppato e installato una funivia provvisoria. Un compito entusiasmante e molto impegnativo, che ha posto elevate esigenze al team e all'organizzazione. Di conseguenza, siamo stati molto orgogliosi quando la funivia è stata inaugurata il 15 febbraio. La funivia, lunga circa 500 metri, collega i villaggi di Sarreyer e Champsec e percorre questa distanza in circa cinque minuti. Nella prima fase, l'impianto opera secondo un orario fisso per garantire il collegamento con la linea ferroviaria. In una seconda fase, la funivia funzionerà in modo autonomo, consentendo un ampliamento dell'orario di esercizio. Una volta ricostruito il ponte e ripristinata la strada, la funivia verrà smantellata. Nel corso di questi cinque mesi, è stata prodotta una cabina completamente nuova con braccio di sospensione e carrello, mentre per il pilone è stata realizzata una nuova testa e basi articolate. Un motore di potenza già in uso in un altro impianto è stato completamente revisionato e adattato alla nuova installazione. La ditta Fatzer AG ha fornito la nuova fune portante e una fune traente, mentre la ditta Inset AG ha fornito un nuovo sistema di controllo. Per la progettazione delle fondazioni e degli ancoraggi, ci siamo affidati alla ditta Gasser di Lungern. Dal punto di vista infrastrutturale, la VRW AG ha installato una struttura in acciaio semplice e la sala di controllo/comando è stata allestita in una cabina Wolf usata.



### Dati tecnici



Sistema: .....funivia va o vieni  
Lunghezza del tracciato: ....570m  
Differenza d'altitudine:.....301m  
Pendenza massima: .....41.5°  
Carico utile: .....8 Persone / 650kg  
Velocità: .....2.8m/s  
Tempo di percorrenza: .....4min  
Capacità: .....45 Persone all'ora  
Potenza motore: .....160kW  
Piloni: .....1pz.  
Anno di costruzione: .....2024/ 2025

### Lavori eseguiti

- Pianificazione, sviluppo, montaggio e messa in servizio di una funivia provvisoria
- Redazione di tutta la documentazione
- Autorizzazione l'esercizio



## Funivia Motto-Bartola, Tessin

### Generalità

La funivia va o vieni di Airolo serve al personale della centrale idroelettrica come accesso alla camera verticale della centrale. Con la rinnovo dell'impianto, si vuole garantire la disponibilità dell'impianto per i prossimi 20 anni. Il trasporto pubblico non è previsto. L'impianto è stato costruito nel 1961 dalla ditta OEHLER AG. La centrale idroelettrica è rifornita principalmente di due bacini idrici, "Lago Lucendro" e "Lago Sella". L'acqua raccolta viene convogliata attraverso un tunnel lungo 4,8 km alla camera verticale, da dove una condotta di pressione lunga 1,9 km porta ad Airolo. A Airolo sono installate due turbine Pelton, che producono ciascuna una potenza massima di 29 megawatt.



### Dati tecnici



Ristrutturazione / Revisione: 2024  
Sistema: ..... funivia va o vieni  
Lunghezza del tracciato: ..... 1000 m  
Differenza d'altitudine: ..... 528 m  
Pendenza massima.: ..... 37°  
Carico utile: ..... 6 Persone / 500kg  
Velocità: ..... 3.5 m/s  
Tempo di percorrenza: ..... 5.5 min  
Potenza motore: ..... 75 kW  
Piloni: ..... 1 pz.  
Anno di costruzione: ..... 1961

### Lavori eseguiti

- Nuova fune traente
- Nuovo gruppo di trazione
- Nuovo sella presso la stazione a valle
- Diversi miglioranti nelle infrastrutture delle stazioni a valle a monte
- Anpassungen an der Stütze
- Nuovo cabina
- Nuovo sistema di controllo (SISAG)



## Funivia Brunni-Alp Gschwänd, Nidwalden

### Generalità

La funivia Brunni-Alp Gschwänd si trova a Hergiswil nel canton Nidwalden e offre una vista spettacolare sul Lago dei Quattro Cantoni, sulle montagne circostanti e sulla città di Lucerna. La funivia a 8 posti, costruita nel 2000, è stata montata dalla ditta Bartholet AG di Flums. Nel 2022, la Von Rotz & Wiedemar AG ha avuto l'opportunità di rinnovare completamente l'impianto. L'impianto ha presentato ripetuti problemi con il sistema di sorveglianza delle posizioni delle cabine. Durante il rinnovo sono state anche implementate le misure richieste da IKSS per allineare l'impianto alle attuali norme di sicurezza. Nel 2025, la VRW AG eseguirà, oltre ai lavori di manutenzione annuali, la revisione delle batterie di rulli. Per facilitare la manutenzione futura, verrà installato un dispositivo di sollevamento della fune, che consentirà di rendere i lavori di manutenzione più efficienti.



### Dati tecnici



Ristrutturazione / Revisione: 2022/ 2025  
Lunghezza del tracciato: ..... 1538 m  
Differenza d'altitudine:..... 449.8 m  
Pendenza massima.: ..... 37.2 %  
Carico utile: ..... 8 Persone / 640 kg  
Velocità: ..... 5 m/s  
Tempo di percorrenza: ..... 5.1 min  
Capacità: ..... 96 Persone all'ora  
Potenza motore: ..... 2x 35 kW  
Piloni: ..... 3 pz.  
Anno di produzione: ..... 2000

### Lavori eseguiti

- 2 nuovi aggregati freno
- Adattamenti al motore di emergenza
- Dispositivo di monitoraggio del carico nelle cabine
- Dispositivo di arresto per entrambe le ruote motrici
- Diverse modifiche meccaniche
- Nuovo sistema di controllo (SISAG)
- 2025, Revisione delle batterie delle pulegge nella stazione di montagna
- 2025, Dispositivo di sollevamento per la fune di trasporto
- Servizio annuale



## Funivia Dallenwil-Wiesenberg, Nidwalden

### Generalità

Dal 1934, la funivia Wiesenberg trasporta le persone dalla montagna alla valle e viceversa. Questa piccola e nostalgica funivia è la linfa vitale per molti abitanti di Wiesenberg, ma anche una meta per escursionisti locali e turisti. La funivia trasporta quotidianamente gli scolari provenienti da Wiesenberg e dagli alpeggi circostanti alla scuola che si situa nel fondo valle. La stazione a valle si trova nel centro del villaggio di Dallenwil, mentre la stazione a monte si trova a 1'004 metri sul livello del mare, nel borgo di Wiesenberg.

Nel 2023 abbiamo avuto l'opportunità di eseguire importanti lavori di risanamento e ristrutturazione su questo impianto ricco di storia. L'obiettivo di questi interventi di rinnovo era quello di concentrare e realizzare congiuntamente i lavori urgentemente necessari e l'attuazione delle misure IKSS. I lavori sono stati eseguiti in due fasi.



### Dati tecnici



Ristrutturazione / Revisione: 2023  
Sistema: ..... funivia va o vieni  
Lunghezza del tracciato: ..... 2275 m  
Differenza d'altitudine: ..... 518 m  
Pendenza massima.: ..... 57°  
Carico utile: ..... 4 Persone / 320kg  
Velocità: ..... 5 m/s  
Tempo di percorrenza: ..... ca. 8.5 min.  
Capacità: ..... ca. 32 Persone all'ora  
Potenza motore: ..... 45 kW  
Piloni: ..... 6 pz.  
Anno di produzione: ..... 1934

### Lavori eseguiti

- Nuovo sistema di controllo (SISAG)
- Sostituzione delle funi portanti (Fatzer AG)
- Sostituzione della fune di traente (Jakob)
- Revisione della ruota motrice e del freno di sicurezza
- Sostituzione delle ruote di daviazione
- Nuova ruota di contrappeso
- Nuovo gruppo idraulico
- Revisione di gruppo motore, morse, batterie di pulegge e cabina, incluso il nuovo sistema di chiusura delle porte delle cabine
- Sostituzione / revisione di diverse attrezzature meccaniche e idrauliche
- Varie modifiche delle infrastrutture secondo gli ultimi standard



## Funivia Mottec-Tsarmette, Wallis

### Generalità

La funivia nel Val d'Anniviers non è accessibile al pubblico, ma serve esclusivamente al trasporto del personale della centrale idroelettrica Hydro Exploitation SA. Per garantire la disponibilità dell'impianto per i prossimi 20 anni, e poiché stava per scadere la concessione, l'impianto è stato completamente rinnovato nel 2022 e aggiornato agli ultimi standard tecnologici.



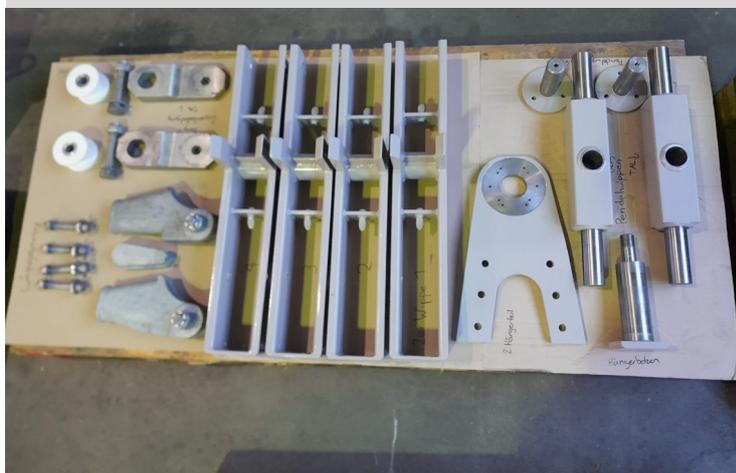
### Dati tecnici



Ristrutturazione / Revisione: 2022  
Sistema: ..... funivia va o vieni  
Lunghezza del tracciato: ..... 980 m  
Differenza d'altitudine: ..... 589 m  
Pendenza massima: ..... 74.1%  
Carico utile: ..... 6Persone / 500kg  
Velocità: ..... 0.1-3 m/s  
Tempo di percorrenza: ..... ca. 6 min  
Capacità: ..... 32 Persone all'ora  
Potenza motore: ..... 40 kW  
Piloni: ..... 2 pz.  
Anno di produzione: ..... 1955

### Lavori eseguiti

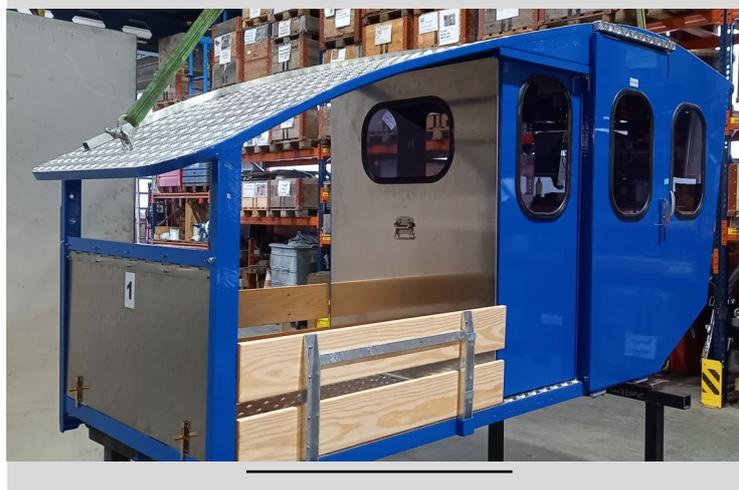
- Spostamento delle funi portanti
- Sostituzione della fune del telefono
- Nuovo gruppo freno
- Nuovo sistema di controllo (SISAG)
- Revisione e sostituzione di vari componenti meccanici e idraulici
- Revisione delle ruote di tensione e delle ruote di deviazione
- Rifacimento delle teste a secco della fune traente
- Revisione delle unità di trazione, braccio di sospensione e delle cabine nello stabilimento di Kerns
- Aggiornamento dei dati per gli ostacoli aerei
- Preparazione della documentazione per l'autorizzazione al progetto e l'autorizzazione all'esercizio



## Funivia Witterschwanden-Eggenbergli, Uri

### Generalità

La funivia Witterschwanden-Eggenbergli, costruita nel 1953, si trova nella valle di Schächental nel Canton Uri, direttamente sulla strada principale tra Bürglen e Unterschächen. L'impianto è stato rinnovato l'ultima volta nel 1984. Nel 2022, la Von Rotz & Wiedemar AG ha eseguito vari lavori di ristrutturazione e revisione sulla funivia. Tra questi, sono stati costruiti e montati due nuovi piloni. Poiché il pilone 1 si trova in una zona soggetta a terreno instabile è stato dotato di un dispositivo di scorrimento. Le cabine sono state smontate fino alla struttura, ispezionate e zincate a caldo. Tutte le pareti laterali, il tetto e il pavimento sono stati rinnovati e riverniciati. Inoltre, è stata installata una nuova quadro elettrico di controllo, aggiornata agli ultimi standard tecnologici. I lavori di revisione e modernizzazione sono stati completati nell'autunno del 2022. L'impianto è dotato di 6 stazioni di servizio, oltre alle stazioni a valle e a monte, ci sono fermate intermedie sui piloni 2, 3, 4 e 5. Inoltre, la funivia è gestita con un sistema a gettone.



### Dati tecnici



Ristrutturazione / Revisione: 2022  
Sistema: ..... funivia va o vieni  
Lunghezza del tracciato: ..... 1514 m  
Differenza d'altitudine: ..... 577 m  
Pendenza massima.: ..... 31°  
Carico utile: ..... 4 Persone/ 320kg  
Velocità: ..... 4 m/s  
Tempo di percorrenza: ..... ca. 6.5 min  
Capacità: ..... ca. 32 Persone all'ora  
Potenza motore: ..... 22 kW  
Piloni: ..... 6 Stk.  
Anno di produzione: ..... 1953

### Lavori eseguiti

- Nuovo sistema di controllo (SISAG)
- Nuovo gruppo idraulico
- Revisione del freno di sicurezza
- Nuovo riduttore
- 2 nuovi piloni
- Revisione completa della cabina
- Revisione dei carrelli e dei bracci di sospensione
- Varie modifiche meccaniche
- Preparazione della documentazione per l'autorizzazione al progetto e l'autorizzazione all'esercizio



## Funivia Biel-Kinzig, Uri

### Generalità

La funivia Biel-Kinzig è composta da due sezioni e serve a collegare la zona turistica per sport invernali e escursioni situata sopra Bürgeln nel Canton Uri. In entrambe le sezioni, la Von Rotz & Wiedemar AG ha eseguito ampi lavori di modernizzazione e ristrutturazione nella primavera del 2021. I lavori comprendevano, tra le altre cose, la costruzione di quattro nuove cabine, progettate e costruite dalla VRW AG da zero. L'intero cantiere di rinnovo è durato circa 10 settimane, questo ha permesso ai due impianti a fune di adeguarsi alle attuali normative richieste.



### Dati tecnici



Ristrutturazione / Revisione: .....	2021
Sistema: .....	Funivia va e vieni
.....	Due Sezioni
Lunghezza del tracciato: .....	1724 m Sezione1
.....	1392 m Sezione2
Differenza d'altitudine:.....	604 m Sezione1
.....	365 m Sezione2
Pendenza massima.: .....	33.8° Sezione1
.....	29.6° Sezione2
Carico utile: .....	8 Persone/ 640kg
Fahrgeschw.: .....	6 m/s
Tempo di percorrenza: .....	5.3 min Sezione1
.....	4.5 min Sezione 2
Capacità: .....	78 p/h Sezione1
.....	90 p/h Sezione2
Potenza motore: .....	75 kW
Piloni:.....	9 Stk.
Anno di produzione: .....	1974 Sezione1
.....	1952 Sezione2

### Lavori eseguiti

#### Sezione 1

- Spostamento delle funi portanti, prova magnetico-induttiva, sostituzione della testa di colata
- Revisione dei morsetti della fune traente

#### Sezione 2

- Sollevamento completo delle funi portanti e prova magnetico-induttiva, sostituzione della testa di colata
- Nuova fune traente, revisione delle morse della fune traente

#### Entrambe le sezioni

- I due gruppi di trazione sono stati completamente sostituiti.
- Nuovi gruppi idraulici
- Gruppo elettrogeno di emergenza indipendente
- Nuovo sistema di controllo (SISAG)
- Revisione completa dei carrelli e dei bracci di sospensione
- Varie modifiche ai piloni e alle attrezzature meccaniche.

## Funivia Fionnay-Louvie, Wallis

### Generalità

Sulla funivia va o vieni della società Hydro Exploitation SA abbiamo effettuato negli ultimi anni diversi lavori di rinnovo. La funivia serve al personale della centrale idroelettrica di Fionnay per garantire un servizio di pronto intervento 24 ore su 24, 365 giorni all'anno. Oltre al personale della centrale, vengono effettuati anche trasporti occasionali per terzi, come ad esempio per il guardiano del rifugio Cabane de Louvie o per il comune per la manutenzione dei sentieri. Sebbene la funivia non effettui molte corse all'anno, deve essere sempre pronta all'uso. Durante i lavori di ammodernamento è stato installato anche un nuovo sistema di controllo della società Frey AG di Stans.



### Dati tecnici



Ristrutturazione / Revisione: 2017  
Sistema: ..... Funivia va o vieni  
Lunghezza del tracciato: ..... 1256 m  
Differenza d'altitudine: ..... 655 m  
Pendenza massima.: ..... 42.1°  
Carico utile: ..... 6 Persone/ 480kg  
Velocità: ..... 3 m/s  
Potenza motore: ..... 55 kW  
Piloni: ..... 2 pz.  
Anno di produzione: ..... 1971

### Lavori eseguiti

- Nuovo sistema di controllo (Frey AG)
- Spostamento della fune portante e prova magnetica-induttiva
- Sostituzione dei cavi di tensione
- Nuove piastre fanti scarrucolamento sulle carpe di pali
- Nuove teste di colata
- Revisione delle ruote di deviazione
- Sostituzione delle ruote di rinvio
- Varie operazioni meccaniche ed elettriche
- Nuovo gruppo di trazione
- 4 nuove batterie di rulli
- Nuova fune del telefono con fibre ottiche
- Nuova sfera di avviso aerea
- Nuova cabina con braccio di sospensione e carrello
- Tutta la documentazione (approvazione del piano, rapporto perito, domanda di esercizio, aggiornamento dei dati per ostacoli aerei)



## Funivia Ulrichen-Altstafel, Wallis

### Generalità

La funivia Ulrichen-Altstafel serve al funzionamento e alla manutenzione degli impianti idroelettrici di Altstafel/Gries al Passo del Nufenen. In inverno, la funivia è l'unico accesso agli impianti idroelettrici. Con una lunghezza di tracciato di 5,5 km, è considerata la funivia va o vieni più lunga la mondo. Nel 2017, la Von Rotz & Wiedemar AG ha svolto diversi lavori di rinnovo e modernizzazione.



### Dati tecnici



Ristrutturazione / Revisione: 2017/ 2023  
Sistema: ..... Funivia va o vieni  
Lunghezza del tracciato: ..... 5543 m  
Differenza d'altitudine: ..... 1613  
Pendenza massima: ..... 76.5 %  
Carico utile: ..... 400 kg  
Velocità: ..... 4 m/s  
Tempo di percorrenza: ..... 26 min  
Capacità: ..... 4.5 Persone all'ora  
Potenza motore: ..... 90 kW  
Piloni: ..... 16 pz.  
Anno di produzione: ..... 1963

### Lavori eseguiti

- Nuove ruote di deviazione nella stazione intermedi
- Nuove ruote di rinvio
- Sostituzione degli assi principali delle bilancelle
- Revisione e modifica delle ruote di guida della fune traente (oltre 250 pezzi)
- Revisione di tutti i rulli delle batterie
- Progettazione e fornitura di nuove pinze per cavi e ganci, progettati per la percorrenza delle curve nella stazione intermedia
- Progettazione e produzione di una nuova cabina per 4 persone, grazie alla costruzione più leggera è stato possibile aumentare la capacità di carico



## Funivia Eggwald-Gummenalp, Nidwalden

### Generalità

La funivia nella regione turistica di Dallenwil-Wiesenberg è in funzione tutto l'anno e serve come collegamento per ospiti e merci. Le cabine della funivia sono state fornite dalla ditta CWA. I sistemi di trazione e i carrelli sono stati progettati e realizzati nel nostro stabilimento di Kerns. La storia della funivia iniziò nel gennaio del 1946. Su incarico di Josef Niederberger-Meier, i pionieri della funivia di Dallenwil costruirono la prima funivia per il trasporto di persone con dei piloni di sostegno in legno, questo permise di inaugurare la famosa pista da sci di Gummen. Con ciò fu posta la pietra miliare per l'attuale area turistica. Nel 1976 si decise di costruire una nuova funivia con cabine da 4 persone. Nel 2014 fu costruita l'attuale funivia con cabine da 6 persone e tempi di percorrenza più brevi. Oltre ai lavori di manutenzione annuali, nel 2023 sono stati le selle die piloni



### Dati tecnici



Ristrutturazione / Revisione: 2014  
Sistema: ..... Funivia va e vieni  
Lunghezza del tracciato: ..... 1130 m  
Differenza d'altitudine: ..... 366 m  
Pendenza massima.: ..... 31°  
Carico utile: ..... 6 Persone/ 480 kg  
Velocità: ..... 5 m/s  
Tempo di percorrenza: ..... 4.7 min  
Capacità: ..... 65 Persone all'ora  
Potenza motore: ..... 55 kW  
Piloni: ..... 3 pz.  
Anno di produzione: ..... 1946

### Lavori eseguiti

- Spostamento delle funi portanti
- Nuovo cavo di trazione, intrecciato in modo continuo
- Nuovo gruppo di trazione di soccorso
- Nuove ruote dei deviazioni
- Motore di emergenza Potenza
- Nuovo gruppo idraulico
- Varie modifiche alle stazioni a monte e valle
- Sostituzione di tutte le teste dei piloni, selle e batterie di rulli
- Nuove cabine
- Sostituzione del sistema di controllo (Frey AG)
- Smontaggio della fune del telefono, perché è stato interrato



## Funivia San Carlo-Robiei, Tessin

### Generalità

La funivia San Carlo-Robiei è stata costruita negli anni '60 e ha permesso la costruzione degli impianti idroelettrici di Robiei di proprietà della Ofima SA. La funivia a treifune, conosciuta anche come la "regina delle funivie", è dotata di una cabina passeggeri che può ospitare 125 persone e di una barella per carichi che può trasportare fino a 13.400 kg di materiale. La funivia va e vieni lunga 4 chilometri, costruita dalla ditta Habegger, è anche famosa per i suoi 7 piloni, alcuni dei quali sono realizzati in modo particolarmente asimmetrico. Nel 2014, la VRW AG ha equipaggiato la stazione di montagna con piattaforme di manutenzione scorrevoli e idraulicamente apribili.



### Dati tecnici



Ristrutturazione / Revisione: 2014  
Sistema: ..... Funivia va e vieni  
Lunghezza del tracciato: ..... 4039 m  
Differenza d'altitudine: ..... 853 m  
Pendenza massima.: ..... 44.5°  
Carico utile: ..... Barella 13.4to.  
..... Cabina 9.3to.  
Fahrgeschw.: ..... 5 m/s  
Tempo di percorrenza: ..... 16 min  
Capacità: ..... 240 Persone all'ora  
Potenza motore: ..... 2x 400 kW  
Piloni: ..... 7  
Anno di produzione: ..... 1946

### Lavori eseguiti

- Pianificazione e progettazione dei piattaforma di manutenzione
- Montaggio e messa in servizio
- Procedura di autorizzazione con l'UFT
- Collaudo e autorizzazione all'esercizio



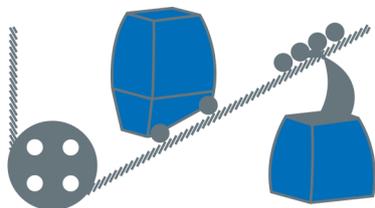
## Altri impianti a fune

### Generalità

Negli ultimi anni, la Von Rotz & Wiedemar AG ha avuto l'opportunità di eseguire diverse opere di revisione e ristrutturazione su impianti di grande prestigio. La VRW AG è perfettamente attrezzata per affrontare questi incarichi e offre un servizio completo, dalla progettazione messa in servizio. Lavoriamo in collaborazione con le autorità competenti per le autorizzazioni e gli enti di controllo.

- Funivia Embd-Schalb, VS
- Funivia Kalpetran-Embd, VS
- Funivia Ulrichen-Altstafel, VS
- Funivia Untertrübsee-Obertrübsee, NW
- Funivia Bitzi-Rötiboden, UR
- Funivia San Carlo-Robie, TI
- Funivia Ribl-Wannelen, UR
- Funivia Führen-Birchlau, BE
- Funivia San Carlo-Sevinera, TI
- Funivia Verdasio-Monte di Comino, TI
- Funivia Chlital-Musenalp, UR
- Funivia Post Haldiwald, NW
- Funivia Monte Carasso-Mornera, TI
- Funivia Stäfel-Usser Äbnet, OW
- Funivia Amsteg-Plattiberg, UR
- Funivia Fionnay-Louvie, VS
- Funivia Rodi-Tremorgio, TI
- Funivia Niederrickenbach-Musenalp, NW
- Funivia Daubensee-Gemmipass, VS
- etc.





## Von Rotz & Wiedemar AG

Personen- und Werkseilbahnen

Industriestrasse 19

CH-6064 Kerns, Obwalden

+41 41 661 27 71

[info@vonrotz-seilbahnen.ch](mailto:info@vonrotz-seilbahnen.ch)

---

